

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LIII Ч. 248, НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, середа, 19-го грудня 1945.

No. 248, NEW YORK and JERSEY CITY, Wednesday, December 19, 1945. VOL. LIII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: WEGen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: WEGen 4-1010 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

СЕНАТ ПРИНЯВ ВИДАТКИ ДЛЯ УНРРА З Парижа повідомляють про висилку українських скитальців до Советів

При явним голосуванні сенат Злучених Держав прийняв в понеділок 17. грудня законопроект, щоб Злучені Держави виплатили Організації Ріліфу й Реабілітації Об'єднаних Держав (УНРРА) суму \$1,350,000,000 для рятунку країн навіснених війною в цілому світі. Вчасі дискусії пропонували різні додатки, між ін. щоб розділ допомогти матеріалів у Білорусі й Україні відбувся під наглядом, і щоб це було застережено в законі. Сенат прийняв цю засторогу лише так, як її прийняла палата нослів 6. грудня 327 голосами проти 39. Ця постанова домагається, щоб уряд советської України і Білорусі дав дозвіл американським кореспондентам збирати інформації про розділ допомоги з фондів УНРРА, однак це не є категорична мова. Сказано в резолюції, щоб президент Труман „ужив своїх услуг та дістав дозвіл“ вислати туди кореспондентів.

Бувший секретар скарбу Генрі Моргентав твердить, що в Білорусі знищено вчасі війни 1,294,000 домів, а на Україні остало 15,000,000 людей без даху над головою.

ДАЛЬШІ ТОРГИ В АВТОМОБІЛЕВІМ ПРОМИСЛІ.

Підприємство Джеренал Моторс в Дітроїті вислало до страйкуючих робітників пропозицію з 11 точок в справі наладнання непорозуміння. Джеренал Моторс домагається між ін., щоб підприємство не мало обов'язку збирати вкладки для юнії при виплаті робітникам; щоб панувала дальше засада „вітвертої робітні“; щоб юнія дала за яку проти страйків вчасі тривання контракту; щоб юнія не противилася, коли підприємство дає бонус для пильних робітників як нагороду; щоб юнія заборонила робітникам видавати летючки з очернюванням підприємства. Зате підприємство оферує платню початкового робітника по 80 центів на годину з підвишкою до 90 центів після пів року. Вчасі війни найнижча платня була 60 центів на годину, але тепер мало є таких робітників, щоб діставали таку низьку платню. Підприємство Кайзера-Фрейзера, яке щойно недавно почало виробляти авта, подало свій власний план до відома юнії, але його ще не оприлюднено.

БУРЛИВІ НАРАДИ В СПРАВІ БУДОВИ НОВИХ ДОМІВ.

Конференція будівельних підприємств у приватності представників федерального уряду у Вашингтоні в справі будови пів мільона нових домів для ветеранів і інших бездомних родин, розпочалася бурливим наріканням на те, що робітничі страйки не допускають до виконання програми. До сенатської комісії, яка розглядає урядовий законопроект про будову домів, наспіли зажадання, що цей закон не лише викличе підвищення ціни домів, але ще й наложити „грошеву кару“ на 27,000,000 родин. Йде про це, щоб закон не установив висоти проценту від позичок на будову домів, бо це залежатиме від місцевих вимог.

ЛІНДБЕРГ ЗА СИЛЬНУ О. О. Д. ДЛЯ МИРУ.

Славний в передвоєнних часів американський летун Чарльз Ліндберг виголосив промову вчасі обіду летунів у Вашингтоні і в ній висловив свої погляди на значіння летунства для забезпечки миру. Він сказав, що літаки, придумані в початках як фантастичний спосіб їзди, ужито опісля для нищення людства. Треба завернути з такої дороги і призначити літкам їх властиву роль. Від себе запропонував Ліндберг втримання світової організації опертої на військовій силі, але ця організація повинна бути твором Західних народів, які розвинули модерну науку, новітнє летунство й атомову бомбу. Організація повинна опертись на підставах християнської релігії. Хоч уживання сили є противне його поняттю, однак Ліндберг піддає таку думку тому, що інші можливості є ще гірші. „Коли нам удасться недопустити до надуживання сили, опертої на летунстві й атомовій енергії, тоді настане велика епоха для людства“ — твердив Ліндберг.

РАБІН ПЕРЕКОНАНИЙ ПРО КІНЕЦЬ ЖИДІВ В НІМЕЧИНІ.

„Історія жидів у Німеччині скінчена“ таку думку висловив бувший головний рабін з Берліна, д-р Лев Бек. Він перебував два роки в таборі в Терезієнштадті у Чехії, а тепер, у 72 році життя, приїхав літаком до Нью Йорку. На запит кореспондентів він сказав, що тепер є лише два жидівські осередки, а це Америка й Палестина.

НАЙВИЩИЙ СУД ПРИПИНІВ ВИКОНАННЯ КАРИ СМЕРТИ ДЛЯ ЯМАШІТИ

Найвищий суд Злучених Держав видав рішення в понеділок, 17. грудня, яким припинено виконання смерти на генералі Томоюкі Ямашіті. Вирок проти нього запав у воєнний суд в Філіппінах за те, що за його влади японці допускалися звірств на населенню Філіппін. Оборонці генерала відкликалися до Найвищого Суду з проханням розглянути його справу на тій підставі, що тепер нема у Філіппінах воєнного стану, а Ямашіту засудив воєнний суд. Судді збираються щойно по Новім Році у Вашингтоні для мериторичного розглянення справи.

Злучений Українсько-Американський Допомоговий Комітет у Філадельфії дістав 18. грудня телеграму з Парижа такого змісту: „Згідно з розпорядком Військового Правління у Вісбаден з дня 27. листопада 1945 підписаним полковником Ньюманом і капітаном Валахом у Гроссесен, всі українці, бувши піддані Советів, мають покинути цивільні роботи в Німеччині 22. грудня цього року і зібратися в советських таборах для висилки до Советського Союзу. Більша частина з них готується на смерть і принада передсмертні Найсвятіші Тайни. Взиваємо Вас поробити негайно всякі старання, щоб припинити виконання цього розпорядку і не допустити до репатріації. — Українське Допомогове Бюро у Франції“.

Бюро Злученого Українсько-Американського Допомогового Комітету у Філадельфії дістало теж окремо депешу з Бельгії про цю саму справу в такому тексті, який наспів був до Українського Комітету Канади і був поміщений у вчорашній „Свободі“ як телеграма до Українського Конгресового Комітету Америки.

СЕНАТ ДОМАГАЄТЬСЯ ВІТВОРЕННЯ ПАЛЕСТИНИ ДЛЯ ЖИДІВ

Всупереч заяві президента, щоб справу Палестини розглянула спільна американсько-бритійська комісія, сенат прийняв в понеділок, 17. грудня резолюцію з домаганням до уряду Злучених Держав, щоб цей уряд ужив своїх услуг і вплинув на Англію в справі створення жидівської батьківщини в Палестині і щоб вона допустила жидів зовсім вільно. Єдиний голос проти цього домагання подав сен. Там Конелі, предсідник Комісії Закордонних Справ. Резолюція має перейти ще в палату репрезентантів.

МекАртур за вимогу свободи преси у всіх американських договорах

Асоційтед Прес звідомляє з Токію, що ген. Дуглас МекАртур запропонував, щоб в усіх американських договорах, заключаюваних з різними державами, була клявуза, що вимагає свободи преси, допущення кореспондентів та уможливлення їм подорожувати по краях та вільно звідомляти. Таке є в листі ген. МекАртура до Вільбура Фореста, віцепрезидента „Американ Сосайті оф Нюспейпер Едіторс“. Найбільшою гарантією миру в світі буде міжнародна свобода преси, каже ген. МекАртур. Тепер, заповів генерал, і в Японії буде моти преса перший раз писати про все вільно й насвітлювати життя з різних боків. Найбільшим нещастям, казав ген. МекАртур, є живіння преси для пропагандних цілей.

ПОМАГАЛИ СОВЕТСЬКИМ АГЕНТАМ ВИКИДАТИ УКРАЇНСЬКИХ КАЛІК

З американської окупаційної зони в Німеччині надіслано до часопису „Америка“ повідомлення, що дня 22. жовтня в місті Авсбургу заїхало до лічниць полонених авто з двома советськими старшинами і американською та німецькою поліцією. Вони забрали з шпиталю насильно 20 осіб. Були це воєнні каліки, без руки, ноги і т. п. Один сотник, що ще лишився в лічниці, помер кілька годин пізніше під вражінням цієї візиту. Нещасним калікам сказано, що їх перевозять до „російської лічниці“ в Стравінгу. Це очевидно, ніщо інше, а віддання тих нещасливців у советські руки.

РОЗВ'ЯЗУЮТЬ СТАРИЙ ЯПОНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ

Японський воєнний парламент скінчив свої 22-денні наради, перебівши небували для Японії реформи. В першу чергу ухвалив він виборчу реформу, на підставі якої будуть моти кандидувати до нового парламенту жінки та молоді люди. Вибори відбудуться десь біля 24. січня, а новий парламент збереться на наради в перших днях лютого. Це вже буде „демократичний парламент“. Старий парламент ухвалив ще важні закони в справі робітничих юній, як і в справі земельної реформи.

В ЯПОНІ ПІДВИЩАЮТЬ ЗАРОБІТНІ ПЛАТНІ

Японські робітники дістануть цього року добрі „різдвяні дарунки“ у виді підвишок платень. Підвишка буде виносити в особливих випадках навіть 60%.

АСАМБЛЕЯ О.О.Д. ВИРІШИТЬ СПРАВУ ОСІДКУ

Таке запало рішення на нарадах Підготовчої Комісії Організації Об'єднаних Держав (О.О.Д.). Асамблея збереться на наради в місяці січні в Лондоні. Совети є за те, щоб осідок був у Злучених Державах і в Гайд Парку, осідку родини Рузвелтів.



ВІДЗНАЧЕННЯ ДЛЯ АМЕРИКАНСЬКОГО ГЕРОЯ-НІСЕЯ. — Генерал Джозеф В. Стілвел декорує американку японського походження, Мері Масуда, медалею, наданою її братови, Казуо Масуда, американському воюючи, що згинув героїською смертю на італійському фронті. Церемонія відбулася на Масуда-ренчі в Сан Анна, Каліфорнія. Батько і матір загиблого приглядаються церемонії.

ДАЛІ НІЩО НЕ ЗНАТИ, НАД ЧИМ РАДЯТЬ „ТРИ ПОТУГИ“ В МОСКВІ

Американські кореспонденти в Москві заложили письмений протест перед секретарем стейту Бирнсом і британським міністром заграничних справ Бевином ізза цього, що їх не допускають до пресових конференцій. До того протесту долучилися французькі, китайські, чехословацькі, югославські та польські кореспонденти. Про наради міністрів заграничних справ „Трьох Потуг“ — Бирнса, Бевина і Молотова — знають кореспонденти тільки те, що вони відбули вже другу нараду, що тривала дві години і 20 минут, та що буде ще одна нарада. А далі, що наради відбуваються в прекрасній палаті — в Спідриновці — побудованій за царських часів російським текстильним магнатом Савою Морозовим. Теж знають, що советський уряд дав минулої неділі в честь тих делегатів величаве прийняття, та що згадані міністри, що нараджуються, дали себе спільно відфотографувати. Теж кажуть, що наради „дуже сердечні“. Описують точно, де й хто сидить, та що Молотов провадить нарадами. Однак заповідають, що якщо на тих нарадах прийдуть у якісь справі до порозуміння, то певно видадуть тоді спільний комунікат. Наразі один одного „висондують“. Теж так є, що Бирнс та Бевин працюють у спільному порозумінні та відбувають спільні конференції. Секретар Бирнс мешкає в американській амбасаді.

НАРАДИ ГОТОВІ ЗАТЯГНУТИСЯ.

Виглядає на таке, що секретар стейту, Джеймс Ф. Бирнс, не буде святкувати Різдва в Вашингтоні. Американська амбасада в Москві готується до святкування Різдва в такий спосіб, що рахується з тим, що буде на святі ціла делегація, що прибула до Москви на переговори з советським урядом.

СТАЛІН ЗДОРОВ.

Бирнс та Бевин запитували советський уряд про здоров'я генераліссімуся Сталіна. Це було зроблено формально, з чемістю. Як звідомляють, то советські урядові кола запевнили їх, що Сталін знаходиться у добрім здоров'ю. Теж кажуть, що Бирнс та Бевин не питали, коли Сталін поверне назад до урядовання.

ПОСПІХ З ІРАНСЬКИМ АЗЕРБЕЙДЖЕНОМ.

В Лондоні політичні кола толкують собі революційні події в північній Ірані в такий спосіб, що Совети підготовляють там таку акцію, яка заскочить Британію та Америку, що стануть перед „доконаним фактом“. Значить, що буде в іранським Азербейджані вже встановлений новий уряд, за яким заявляється ціле населення, а цей уряд проголосить Азербейджан незалежним. Усе це переведе в життя Демократична Партія, що є наділі комуністичною. І то ще, заки скінчається у Москві наради „Трьох Потуг“, Демократична Партія вже сформувала там „народну міліцію“ та має встановлений уряд в Табрізі, який уже контролює якими 40 місцевостями. Новий режим є дуже приязний для Москви, а зате, що дуже знаменне, дуже холодний, а навіть ворожий, супроти Туреччини.

ЧЕРГА НА СОВЕТСЬКУ ВІРМЕНІЮ.

Советські атаки, звернені проти Туреччини, не вгаються. Це не діється без причин. Значить, на щось заноситься. Отже в Лондоні заповідають, що якщо з іранським Азербейдженом все іде так гладко, то треба ще пам'ятати, що сусідкою Азербейджену є Советська Вірменія. Тепер черга на неї щось зачати. Отже незабаром вона готова розпочати те саме, що діється в північній Ірані, на території Туреччини, на теренах Карсу і Ардагану, які Совети хочуть мати.

НА ВИПАДОК, ЯКБИ ПЕРЕШКАДЖАЛИ!

Совети уважають свої територіальні надбання благословенством для населення тих країв, що їх забирають. Таке пише советська преса. А при тому нагадує Англії, що от Індія є без політичних прав, а Америці, що її капіталісти готові загартати будь-яку колонію для свого економічного визиску. Це, як кажуть, американські кореспонденти, є советським напимненням, зверненим в сторону Англії та Америки на випадок, якщо вони хотіли протестувати проти советських посягань по чужі території.

ДАЛІ ПРОТЕСТУЄ.

Іранський амбасадор у Вашингтоні, Гусейн Аля, ходить раз-у-раз до департаменту стейту і закладає протести проти советського вмішування в справі Ірану і домагається, щоб усі Аліанти відкликали свої війська з його краю. Але це все ніщо не помагає.

ЗА ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ РУР.

Бритійський міністр заграничних справ Бевин поїхав до Москви з новим пляном у справі Рурської області, найбільш промислової частини Німеччини. Отже є він за те, щоб створити міжнародну корпорацію, яка малаб заряджувати промислом у Рурі.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ, чому не користатися з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поділях у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-5882

ПРЕДПЛАТА	СУБСКРІПЦІЯ
Подорожні часо три центи.	Three cents a copy.
На рік \$7.00	One year \$7.00
На шість місяців \$3.75	Six months \$3.75
На три місяці \$2.00	Three months \$2.00
Число з суботи (з англійською мовою):	Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):
На рік \$2.50	One year \$2.50
На шість місяців \$1.50	Six months \$1.50
На три місяці \$1.00	Three months \$1.00
В Джерсі Сіті і Заграницю:	Foreign and Jersey City Rates:
На рік \$10.00	One year \$10.00
На шість місяців \$5.25	Six months \$5.25
На три місяці \$2.75	Three months \$2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Вок 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НЕЛЮДСКІСТЬ

Читаємо в недільнім виданні часопису Нью Йорк Таймс, у редакційній статті на тему "Границі й люди", при кінці таке:

"Це не є та свобода, що ми її намагались принести Європі".

Це так говорить у зв'язку з трагедією жидівських біженців, що їх число в американській зоні тепер постійно збільшується. А далі з трагедією і тих мільйонів бездомних німців, що їх викидають з Польщі, Чехословаччини та Мадящини, не беручи під увагу, що зміна осідку повинна відбуватись після ухвали Потсдамської Конференції "в порядковий і людський спосіб", а воно так не є.

Видно, що не поступається з жидами і німцями по людськи, коли такий часопис як Нью Йорк Таймс приходить до такого сумного висновку. А як з українцями? Сумна новинка, яку ми помістили вчора про новий натиск на українських скитальців в американській зоні, щоби вертали у Совети, та згадка про нові українські себегубства, як наслідок цього натиску, є хіба нічим іншим, а теж доказом тої нелюдськості, яку принесла з собою "нова свобода", якої Америка цілком певно не бажала Європі, як це підкреслює Нью Йорк Таймс.

Норемберський суд дає нам тепер повно образів дикунства, за які злочинці будуть цілком певно покарані й згинуть ганебною смертю. Та й цієї смерті замало, щоби вона могла вдоволити думаючу людину. Бо іде про те, щоб з тою смертю були зв'язані й можливості повторення тих злочинів, чи їм подібних, та щоб з ліквідацією ініціаторів і виконавців дикунства були в знищеній і здеморалізованій Європі рівночасно кладені основи під нове життя, де царювала культура і цивілізація.

А чи так є?

Право азилу було завжди святим правом навіть тисячі літ тому в диких і нецивілізованих народів. І в темних часах середовища вміли в Європі це право пошанувати. А тепер, як виявляється, його не визнають, ним нехтують. І то хто? Советам ми не дивуємось, що вони не визнають цього права, бо советський режим вже десятки років покритий кров'ю мільйонів невинних жертв, за які повинен відповідати в подібний спосіб, як відповідають воєнні злочинці в Німеччині й Японії. Але ми не можемо зрозуміти, як може піддаватись советським натискам у цій справі американська влада, що представляє собою землю, що так довго була символом свободи і азилу для усіх, що їх гнобили, визискували, чи переслідували в Європі? Як можна американцям заставляти голодом невинних людей вертати у Совети на певну смерть? Як можна допускати, щоби під американською владою люди були змушені радше життя собі відбирати, ніж вертати під тоталітаристичну диктатуру? Чи ж таким робом, потурючи советським нелюдським вимогам, не стаємо учасниками нелюдських діянь?

На допомогу Україні

Є надія, що Україна дістане незабаром більшу матеріальну допомогу завдяки тим фондам, що їх ухвалить цілком певно конгрес у Вашингтоні, для Юнайтед Нейшенс Реліф енд Рібілітейшен Адміністрації (У. Н. Р. Р. А.). В палаті репрезентантів перейшла сума \$1,350,000,000, а сенат окремо ухвалив \$700,000,000. Значить понад два біліони доларів. Це є величезна сума, коли її вжити на закупку харчів, одягу, ліків і т. п., а саме вона і призначена.

Так є, що Україна є найбільше знищена з усіх європейських країн, навісних війною.

Та досі вона з УНРРА допомоги не дістала і не дістає. Та в тому є більша вина советського уряду, як чия інша, наприклад, американська. Бо Злучені Держави помагають і будуть далі помагати усім знесишеним країнам, але теж і хочуть мати певну контролю над тим, хто ту допомогу дістає, як її розподіляють. Як і хочуть мати контролю над позичками, себто хочуть певно знати, що позичені ними гроші ідуть на мирну розбудову, а не на зброєння, пропаганду чи щось подібне.

Американський уряд буде теж і тепер домагатись, щоби прийняті були допущені американські журналісти до тих країн, що дістають американську допомогу. Хай би хоч вони власними очима побачили потреби населення тих країн, як і теж який є розподіл допомоги і про це звідомляли американцям, що оплачують ту допомогу своїми податками.

Ось те домагання — чи прохання — звернене, як усі зна-

ємо, властиво в сторону Кремля. І чим скорше Москва дасть на це прихильну відповідь, тим скорше дістане допомогу і Україна. Бо щодо самої потреби допомоги нема в американського уряду, ні в американського громадянства, двох сумнівів. Тут уже загально відомо, скільки Україна витерпіла в часі цієї війни. Іде тільки про те, щоб кремльська політика не стояла далі на перешкоді у діленню американської допомоги Україні, не допускаючи далі таких американських кореспондентів на українські землі, що не є голосниками Кремля, чи його агентами.

До цього ще додамо, що не іде тут про таку дрібну допомогу, яку може дати якась акція збірки добровільних жертв! Тут іде про допомогу, що виносить навіть не мільйони чи десятки мільйонів доларів, а сотки мільйонів! Бо саме на таку допомогу Україна заслуговує і такої вона потребує, якщо її населення має відчувати якусь полеху. А такої допомоги не може дати ніяка добровільна добродійна акція. Її може дати тільки велика держава і то така багата як наша.

Ми, що є з української крові, раді чути, що Америка думає і про допомогу Україні, але зараз повоємось, чи Москва знов не затягне цієї акції, супротивляючись тому, щоби допускати в Україну американських кореспондентів. Вона наоколо України багато лиха і боїться, щоб його не побачило американське око. А може й думає, що допомогу вжити на що інше й для кого іншого, а не для українського населення? І це можливе.

Комуністична пропаганда і кримінальні злочини

За найбільшу невдачу американського лібералізму вважають деякі політичні письменники їхню невдачу в ділянці моралі. Це сліди в поведінці так званих "вільнодумних" чи там, "ліберальних" людей до загальних понять справедливості, людяності, і свободи. Замість придержуватись традиційних понять старшого покоління і верто обстоювати особисту свободу людини, як підставу поступу людства, модерні ліберали — за малими винятками — стараються при всякій нагоді оправдувати найбільш брутальні способи новітніх диктаторів. З такого наставлення виходить, що серед вільнодумних людей в Америці приймається подвійна мірка справедливості в прилюдному житті.

Дуже голосно, наприклад, вигукують ці "поступовці", чи як там вони себе називають, проти цього, що задіяв Гітлер,

а зате мовчанкою, ба навіть і призначенням одобрюють найбрутальніші злочини проти цілого людства, коли їх поповнює московська влада. Таке потурання мусило вкінці довести до цього, що способи комуністичної пропаганди в Америці вважається за щось природне, а коли хто має відвагу їм спротивитись, тоді таврується таких людей як ворогів поступу, або навіть як ворогів людства ніби то тому, що хто противиться затям Москви, такий причисляється до погнблення прізви між Советами і Західними державами і до викликання воєнного настрою.

Від давня вже можна заважати, що з такого потурання користають комуністи і перекладають правдиву нагілку на людей, які з недовіром дивляться на заті Кремля. Для оглянення своєї цілі послугуються комуністи різними

"фронтами" і вживають до нагінки не раз справді поступових людей, які не мають часу, або в своїй наївній благородності не вважають за потрібне, основно зазнати з фактами, які довели до таких "фронтів".

Для пригадки годиться навести хоч деякі з теперішніх комуністичних "фронтів", щоб порозіміти, в чому діло. От перед будинком секретаріату стейту у Вашингтоні комуністи утримують пікету з домаганням, щоб усунути Бірнса з становища секретаря стейту; бо він підтримував змагання амбасадора Горлія втримати цілість китайського уряду проти змагань комуністів до його розбиття; домагаються, щоб дати вільну руку Советам на Балкані; дати Росії всі тайни атомової бомби; допустити її до повної співадміністрації в Японії подібно, як це сталося в Німеччині; дати їй всю можливу поміч з УНРРА і не домагатись контролю, що вона з цю допомогою робить і т. п. Кожний інтелегентний чоловік мусить добачити в таких фронтах ніщо інше, як спробу затемнити діло на те, щоб з цього вишлякла повна користь Советам, бо в "каламутній воді" легко ловити рибу.

Одначе таке безупинне затемнювання справи вимагає теж від советських агітаторів безупинної брехні і придумування різних злодійських штук, як це зрештою практикують звичайні шпиги на війні. А що комуністи голосять, що вони ведуть безупинну війну проти теперішнього ладу в Америці, то вони й мусять раз-у-раз видамувати і поширювати такий обман і намовляти до постійного обману всіх своїх членів і прихильників. Внаслідок цього повстає хаос не лише в приватному, але й в приватному житті і приходить до такої деморалізації, що її можна хіба підняти під поняття кримінальних злочинів.

По скільки йде про українське громадянство, то воно здавна знає оці неморальні і злочинні способи наських комуністів. Та показується, що це не тільки їхні способи, але це є тактика й інших комуністичних партійців в Злучених Державах. Про це виразно говорив Дж. Едгар Гувер, голова Федерального Бюро Інвестицій, звісного під назвою "Еф Бі Ай", на міжнародній зїзді начальників поліції в Маямі, Флориді, 10. грудня. Там стверджено факт, що після війни зростає непомірно число злочинів між молоддю тому, що ветерани привозять із собою на пам'ятку добути на ворогах зброю і ця зброя дістається в руки неспокликаних людей. Стверджено, що не звичайно зріс злочин між дівчатами, болячи на 198 відсотків. Одначе найбільше причинилися до поширення злочину між молоддю

американські комуністи. Про них сказав Гувер, що вони є "спричинниками диявольської руйни і зосереджують свої зусилля на викликання замішання і незгоди. Вони то обсмаровують поступові департаменти поліції, бюро Еф Бі Ай та інші американські установи призиваючи фашистів на те, щоб закрити свої власні негідні цілі".

Опісля сказав ще Гувер на остерогу американському населенню таке: "Треба нам стояти на сторожі перед ворогом, який вітерто і з витертим чолом веде пропаганду за дегералізування Америки; який проводить безсонні ночі, щоб придумувати один спосіб пропаганди за другим; який ховається за цілими долинами різних фронтів; який вкручується і втискається до таких великих американських сил, як церква,

Проти третьої війни

В канадійському часописі "Новий Шлях" поміщено статтю п. н. "Тим, що члється на третю світову війну". З неї подамо наступне:

Немає де правди діти, що поважне число українців вірило в благодійний наслідок війни для української визвольної справи. Це були ті, які ніколи не вірили, що український народ будьколи може самий, своїми власними силами й засобами, здобути собі волю й державне життя. Це та кож ті, які — хоч і при всяких святкових нагодах викрикували гасло "наша сила в нас самих" — самі в ту засаду ніколи глибоко не вірили, а також не розуміли її далекойдучого значення. Це такі створили в собі "побожне бажання", яке скоро стало їхнім твердим переконанням, що лише зовнішні світові політичне потрясення — війна або щось подібне — якась чужа сила може принести Україні волю та державну незалежність. Колиж війна не здійснила їхніх сподівань, в їхніх серцях і душах запанувала пуста, мертвечина. Правда, деякі з них настільки "тверді", що нездійснені їхні сподівання вислідом другої світової війни не зовсім розчарували їх. Вони тепер сподіються, що як не здійснила їхніх "побожних бажань" друга світова війна, то здійснисть їх, і то напевно" — третя світова війна. Від таких сьогодні завжди почуєте вперті міркування і сподівання, що третя світова війна буде ось-ось грає, а тоді "все буде гаразд"... Такі люди займають "вчичуюче" становище до української визвольної справи та до всіх тих подій, які України дотичать. Багато з цих людей це щирі українські патріоти, вони хотіли б бачити Україну вільною. Але їх відношення до української визволь-

ної справи таке, що різко підкреслює їхню політичну недоврозвиненість, або й політичну неграмотність. Вони добрі тоді, як справа йде добре. Але вони є безпотрібним баластом тоді, як повітряні українських визвольних змагань летить низько, битий бурями, і старається підняти вище, вище до сонця волі.

Скаже дехто: Алеж не самі політично неграмотні українці говорять сьогодні про можливість третьої війни. Говорять про це й неукраїнці, і то такі, яким політичної неграмотності не можна закинути. Це правда. Багато говориться сьогодні навіть у політичних і дипломатичних та військових кругах західного світу про можливість та загрозу третьої світової війни. Що більше, говориться про це найбільше в тих кругах, які найзавзятіше змагаються за створення світового миру. Але не чуємо від жадного поважного державного чи політичного діяча, що третя світова війна мусить бути, щоб можна було розв'язати ті проблеми, яких не може розв'язати теперішній повоєнний світ. Зате чуємо, що третя війна може наступити, як не приїде до політичної та економічної співпраці між державами та як мирним способом не поладнається світових проблем. А якби прийшла така війна, то людській культурі й цивілізації, або й самому людству міг би прийти кінець.

Чи це не зовсім інше від того, що чуємо від тих українців, яких сподівань не здійснила друга світова війна й вони вірять, що здійснисть їх третя світова війна. Направду, для українця сьогодні міркувати про третю світову війну, а ще й бажати її, то зовсім нерозумна річ. Поможіть одній українській людині там закордон, викинений воєнними обставинами з рідного краю в чужу чужиницю — а зробите багато більше добра для української справи, як своїми навіть наймагістернішими міркуваннями про третю світову війну. Дайте моральну підтримку тим нашим рідним, які сьогодні там в Україні з героїською самопожертвою кривавяться в боротьбі за волю українського народу з займанцем-великим, а відчуте в своїй душі та в своєму серці благодійну, непереможну силу незнищимості українського народу та його ідеалу волі. Відчуте святу правду української національної засади "наша сила в нас самих". І в кожній кроплині поту, в кожному, хочби й найменшому, пожертвуванні для української визвольної справи бачитимете крок за кроком хід уперед по шляху до здійснення українського відвічного бажання волі.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти. А просвіта — це сила.

ВОЛОДИМИР БІРЧАК.

МАСЛО НА ГОЛОВІ

Серединою вулиці маленького містечка Закарпаття йде пан староста — себто вїт — пан Атаназій Безушко. Низенький, грубенький; йде повільно, широко розкладаючи ноги, хитається як качка при тому тяжко відсапує. На дворі горіче, липне.

— Тьфу! — і правою рукою обтирає пан староста піт з чола, лівою посуває саме капелюх назад, як у цій хвилині щось хляп! на лису голову. Вхопив рукою — щось м'яке, розплилося в руці. Глянув — попохав — масло. Розгніваний і лютій стріпнув рукою і розбризкав масло на капелюх, що саме впаз з голови на землю. — Що це? — скрикнув у великому гніві. — Це викинув хтось тарілку

з маслом, масло впало вам на голову, пане старосто, а тарілка ось тут, у рив. І не зби-лася! — пояснив жид, що сидів перед крамницею.

— З чийого вікна? — питає задихнувшись, пан староста.

— Не знаю, не бачив...

— Ажте тарілка впала на ваш бік, то й ясно, звідки її кинули.

— Не бачив, не знаю...

— Я йому дам, я того не дарую! На гладкій дорозі мас-ло на голову, мені, старости! Убю як пса, а того не дарую! — і поспішав до дому, де жив на першому поверсі адво-ка. І підніс пан староста роз-хвилюваний вгору палицю го-тову до удару. Іншаке й не могло бути! Староста і мас-ло на голові, емігрант, заволо-

ка, що приплив сюди. — Не да-ру-ю!

Пан староста не перейшов, а перебіг кілька кроків вулицею і ввійшов у двері дому і — вже звільнив крок. Розду-мував, це мабуть адвокат по-сварився з жінкою і в злости викинув масло через вікно. Той адвокат пристрасний, палкий, войовничий, може й ліпше з ним не зачиняти? — і пан ста-роста знизив палицю додолу. І ще більш сповільнив свій хід.

— Може воно й поправді ліп-ше цілком не йти і з ним не зачинятися? "Але ні" — думав вже у наступній хвилині. — Ажте люди бачили, жид, жи-дівка. Я староста, впливовий чоловік на всю околицю — а це емігрант, а він мені масло на голову! Мусу боронити своєї честі, бо й що подумують люди? — Зробив кілька сту-пенів нагору. Але на пересхід-дю знов завагався: — А може таки ліпше не зачиняти собі з ним? Пристанув, виняв хустину,

обтер лису голову, витер капе-люх і вже думав біди не зачі-пати, а вертатися вниз, як знов супротивна думка шепнула: — Ні, люди бачили. Що поду-мають собі про мене, старосту, впливового чоловіка? Іду, що буде, хай буде, я мусу його порядно вилаяти! Щож то за порядок, щоб людям масло на голову на гладкій дорозі! Це ганьба для нашого цілого міс-течка! Ганьба нам всім! — і знов перейшов кілька кроків вгору.

Двері від мешкання адвока-та відкриті. Адвокат розперся при столі й заїдав.

— А може таки вернутися?!

— подумав знов пан староста і хто зна, чи не був би втік-це в останній хвилині, але адвокат вже його побачив.

— Чим можу служити? — голос адвоката звучав рішуче, приказово. Як часто заздрив йому такого голосу пан ста-роста. Як часто думав собі: — О, щоб я мав такий голос і таку статуру поставу!

— Чим можу служити, пане старосто?

— Пане меценасе, я знаю, що ви добра, порядна, чесна людина й ви знаєте, що я не маю галабурдника, а теж доб-ра і чесна людина. Маленька справа в мене до вас і я пев-ний, що ми обидва як добрі, порядні та чесні в згоді ту справу скінчимо. Я йшов саме тепер дорогою й мені на голо-ву впало масло з вашого вікна.

— Знаю!

Адвокат стояв гордо, дивя-ся на похилу постать старости і мало бракувало, а був би розсміявся. Але той сміх він здушив у собі, тільки його очі заблищали.

— Отже, чим можу служити? — Це масло поплимало ме-ні капелюх, одягу, руки й чо-ло.

— Тільки всього? Це ж дріб-ничка.

— Так, так, дрібничка, але... — Скидайте; — і не чекаю-чи згоди пана старости, він уже стягнув з нього сурдут.

Анно! — крикнув адвокат на слугу. — Принеси теплої води та мила, возьми цей сурдут і капелюх пана старости і по-проси панно, щоб зараз вибра-ла плями. Моя жінка — гово-рив вже до пана старости — прекрасно вміє вибирати пля-ми з одягу. Анно, як тільки пані вибере плями, вигляд сурдута, щоб був як новий і зараз принеси.

Слуга забрала речі, а пан староста вже обмитий усім без сурдута при столі. Адвокат нахмарив чоло, вдарив кула-ком по столі й промовив під-несеним голосом:

— Ось такі прикристи маю через вас, пане старосто!

— Через мене, ви, пане ме-ценасе? Через мене?!

(Докінчення буде).

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМ-СА-МИМ СТАВАЙТЕ СПІВЛА-СНИКОМ ВІСІМ МІЛІОНА-ВОО МАЄТКУ ЦЕЙ ОР-ГАНІЗАЦІ.

За що боровся один американський японець?

Кожний пригадає собі як в перші напружені місяці після нападу на Перл Гарбор почали вивозити з наказу американської армії всіх американських японців з західного побережжя в глибокі країни. (Цей наказ відмінені швидко у вересні 1945 року). Майже два на кожних три вивезених японців були американськими громадянами по народженню. Чимало з них були пригноблені не тільки раптовим перериванням встановленого, мирного життя, але також кинутим на них підозрінням щодо вірності цій країні. Проте було не мало таких, що спокійно, розважно прийняли нове положення, усвідомлюючи з одного боку, що де в чім завинили такі свої люди, а з другого, що не все дописувала військова політика. Добрим прикладом цієї останньої групи є Бен Куроки — перший латунний американський японського роду, що дістав нагороду — „Дистингвіш Флаінг Крос“ — за бої проти Японії.

Обставини життя Бен Куроки були дещо відмінними від тих, серед яких жили американські японці на західній побережжі. Він з Небраски, де родичі мають ферму, займаються цукровими буряками та картоплею, і це не в районі, з якого вивозили американських японців. Будучи „нісеєм“ — з другого покоління японців, значить американський громадянин по народженню, він зріс, як і кожний інший американський хлопець, добре знайши в своїй громаді. Він почув те саме, що й інші американські хлопці в часі нападу на його рідну країну — на Америку. На другий день після нападу на Перл Гарбор він разом зі своїм братом їхав 150 миль, щоб записатися до війська. Але Бен Куроки скоро пізнав, що значить бути американцем з японського роду в часі війни. В потязі, ідуці вже до військового табору, він почув як подорожні голосно питали: „Що цей „джап“ робить в армії?“

„Це мене ніби збило з ніг“ — казав Бен Куроки до слухачів на недавньому форумі Н. П. Гералд Трибун, в Нью Йорку. „Я раптово зрозумів, що не звачаючи на те, де я народився, на те, які почуття ворухнулися у мому серці, для цих людей я був чужинцем... Я ніколи не забуду тої подорожні поїздом“.

Бен Куроки вступив до військової латунської частини і сподівався, що буде літати. Але коли зрештою він опинився за морем, то не в ролі летуна, а урядником канцелярним при бомбовій групі. Це були часи, коли Англія дуже терпіла від ворожих нападів з повітря. Бракувало стрільців. Тоді Бен Куроки добровільно зголосився стрільцем на „Ді-Берейторі“. Після п'яти-денного вишколу, відправився разом зі своєю частиною до Північної Африки. Відбув 25 латунських місій, включно з знаменитим полетом на нафтові поля в Плоешті, в Румунії. Після того він мав право вернутися до дому, проте залишився ще на п'ять місій.

Коли вернувся до своєї Небраски, казав, що „почував себе як дитина на Різдво. Ко- не залежить від раси чи релігійний оглядав мої відзнаки, гії. Ось тому я пішов битися проти Токіо. Я пішов битися за мою країну, де свобода не належить до якогось кольору шкіри, а є способом життя, де всі люди, є рівні, хіба що самі своєю поведінкою тому заперечать. Оці старі ідеї ми пласкаємо в Герші — в Небрасці — по дорозі з Козад, що є недалеко Норт Плат“.

„Колись, в гай скул, в Небрасці, мене вчили між іншими річимами і про те, що Америка є країною, де свобода людини себе як дитина на Різдво. Ко- не залежить від раси чи релігійний оглядав мої відзнаки, гії. Ось тому я пішов битися

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

МІСТО НЬО ЙОРК.

3 Об'єднаного Комітету.

1. Висилка призначених грошей. Від Об'єднаного Комітету міста Нью Йорку переслано до З. У. А. Допомогового Комітету чека в сумі \$534.52 як дальшу частину збірок жертв організації та дохід з Листопадового Свята.

Жертви зложили: Укр. Зап. Тов. „Дністер“ за свого „Народного Фонду“ і члени в сумі \$205, з каси окремо ще Товариство \$25; Стефан Ковальчук \$15; по \$10: Наум Медвідь, Стефан Шевців, М. Гуцалок, Анна Гринус, П. Шайло, Я. Кузич, Г. Г. Якимів і Павло Гавриш; по \$5: Н. Добрянський, С. Пухир, Г. Вітович, А. Савула, І. Демко, Г. Гармаш, М. Сосницький, І. Мельник, М. Мельник, І. Демко, Ю. Лисий, М. Януш, П. Бих, В. Гнатів, Е. Захарчук, А. Синтак і Н. Левкович. З Листопадового Свята призначено чистий дохід \$173.14 на допомогу акцію; з листів збірок Петро Задорський передав \$80. Зложили: Тов. „Моніція“, від 75 УРС, \$50; по \$10: Н. Гайда і П. Гончарик; по \$5: І. Лазорчик і Павлина Шевчук. Від організації Жіночої Помічі, від 3 США за збірок на представлення \$76.38.

Петро Кучма, касир Об. Комітету.

2. Успішні Збори. Дня 6-го грудня 1945 відбулися в Демократичній Клубі 59 Ст. Маркс П. збори Об'єднаного Комітету спільно з Жіночою Секцією, яка займається пакуванням і висилкою убрання для українських скитальців до Європи.

На збори прибуло понад 70 осіб, бо всі були цікаві почути звіт д-ра В. Галана з допомогою акції. На збори прийшли люди споза комітету, вивані оголошенням в пресі. По отворенні зборів головою п. Гавришом, забрав слово д-р В. Галан, який дав вичерпну звіт з цілої акції, а особливо за останні місяці. Референт розповів докладно про діяльність українських скитальців в Європі, як от у Німеччині є 8 українських гімназій і 2 університети; в Британії є шпиталь, де лічаються самі українці і там доконче потрібно медикаментів. Далше, тому, що наш Допомоговий Комітет дістав призначення американського уряду, це було великою поміччю для українців в Франції, щоб уряд дозволив тамшнім українцям отворити свою гуманітарну установу, якої видатки на 30% зобов'язався покрити сам уряд. Далше голова Допомогового Комітету д-р Галан розповів присутнім кількі і яку поміч дано з Америки українцям в Європі. Недавно наш Допомоговий Комітет дістав дозвіл на закупню поживи на більшу скало, а також за старанням Комітету будуть вистані річи на Різдво за спеціальним дозволом.

Голова Жіночої Секції пані

проти Токіо. Я пішов битися за мою країну, де свобода не належить до якогось кольору шкіри, а є способом життя, де всі люди, є рівні, хіба що самі своєю поведінкою тому заперечать. Оці старі ідеї ми пласкаємо в Герші — в Небрасці — по дорозі з Козад, що є недалеко Норт Плат“.

Загальна Рада — ФЛІС.

Що писала „Свобода“ тому 40 років?

14. грудня 1905.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС В РОСІЇ.

Перед двома тижнями почав виходити в Лубнах, Полтавської губернії, перший чисто український часопис під заг. „Хлібороб“, який видає Володимир Шемет. У Києві має виходити щоденний часопис „Громадське Слово“, як орган Української Демократичної Радикальної Партії, а Українська Револьюційна Партія має видавати „Робітничий Часопис“. Поява цих часописів може мати епохальне значіння для дальшого розвитку українського народу.

БУРХЛИВІ РОКОВИНИ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО У ЛЬВОВІ.

В осени 6. р. минає 250 літ, як Богдан Хмельницький відступив від облоги Львова, відставши від львівських міщан великий окуп. Ці роковини використали львівські поляки, щоб відсвяткувати „оборону Львова від козацької дичі“, а проти цього задемонстрували українці своїм вічем, яке відбулося 12. листопаду в селі Народного Дому. Після віча пішли українці походом до вулицях міста Львова, але їм заступила дорогу поліція і уладила справдішній погром на чисто російський лад.

ВАРТІСТЬ ІМІГРАНТІВ ДЛЯ АМЕРИКИ.

Один з найбільших мільйонерів світу, Андрій Карнегі, заговорив перед Нешенел Сивик Федерейшен про імміграційне питання. Він сказав, що як би так він був власником Америки, то він давав би кожному свіжому іммігрантові премію за те, що приїздить сюди, бо це чистий бізнес. До Америки приїздить рік-річно 400,000 іммігрантів — твердить Карнегі. Як би цих іммігрантів оцінювати як робучу силу, так як колись оцінювали невольників, то Америка дістає кожного року по 400 мільйонів доларів даром. Крім цього з зарібків, які в Америці дістають іммігранти, вони висилають до старого краю лише 10 відсотків, а решту пропускають в нашому краю.

1. Бенцал розповіла скільки

рад, а результатом такої праці і де вислано убрання завдяки є 50 нових членів. Про це вже праці тої Жіночої Секції. Вчасі зборів були різні запити і пояснення щодо допомогової акції, а вислід тої дискусії був такий, що два наші бізнесмени, а це п. Калина Лисюк і п. Василь Пуйда зложили по 1000 доларів на спеціальну збірку одного мільйона фунтів убрання для українських скитальців в Європі через висилання троків громадах. Хай цей високоблагородний чин наших двох добродіїв стане приміром для інших наших бізнесменів, які досі не вкладають в жертву тих, яких безпощадна війна кинула безпомічними на чужину.

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

З початком серпня почалася тут передконвенційна кампанія за новими членами до У. Н. Союзу. Перша в черзі стала до цієї праці мекадуцька округа. До цієї округи належить від 27 і він використав мій побут та організаторську поїздку якслід, бо вислідом праці є 150 нових членів. Тут велика заслуга гол. контролера У. Н. С. Дмитра Капітули. Він щиро помагав, скликував зібрання, вів переговори з місцевими урядниками та взяв, щоб поїздка організатора принесла відповідну користь. І так справді сталося.

Друга з черги була округа Вилас Бері. Та тут менше відділів, бо всього 14. Тут працює проф. Г. Герман, який, як відомо, є заступником президента У. Н. Союзу. Він щиро помагав при скликуванні на-

Мерія Демидчук, секр. Об. Ком.

МЕКАДУ, ПА.

Кампанія за членів У. Н. Союзу

ПОШУКУЄМО 316 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ „СВОБОДИ“ НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

„Свобода“, орган Українського Народного Союзу, свідома того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенности в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертвенної участі в проголошеній отсмі надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогу найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Дальші жертви в цій надзвичайній кампанії „Свобода“ на допомогу українським жертвам війни зложили:

185) Василь Закалужний, Бронкс, Н. Й. \$ 100.00
Попередньо проголошено 18,470.00

Разом \$18,570.00

ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальші жертви — по сто доларів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на „Свободу“, на таку адресу:

SVOBODA
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

ПОВІДОМЛЕННЯ

В У. Н. Союзі є відділи, що кожного місяця присилають завжди на час всі членські вкладки та звіти про рух членів, але є і такі відділи, що постійно спізнюються з висилкою членських належностей. Таких відділів, що постійно спізнюються з присиланням вкладок, є коло п'ять відсотків, бо на 475 Союзових відділів, приблизно 25 відділів не присилають на час вкладок.

Саме до цих 25 відділів звертаємось тепер з кінцем року, та зиваємо заряди цих відділів прислати, принаймні в місяці грудні, на час всі задеглі членські вкладки. Бо згляду на річне замкнення діловодства У. Н. Союзу, головна канцелярія мусить отримати фінансові й рекордові звіти всіх відділів не пізніше як в останньому дні місяця.

Головна Канцелярія У. Н. Союзу.

НОТИ

З цих творів Книгарня „Свободи“ має ще по кілька або кільканадцять примірників, тому хто скорше замовить, той може ще їх дістати.

КОЛЯДИ

В. Безкоровий: КОЛЯДИ на мішаний хор (партитура). Обіймає 16 різних колад. Ціна \$1.00
Я. Ярославенко: КОЛЯДИ на мішаний хор (партитура). Обіймає 16 різних колад. Ціна \$.80

НОТИ НА ФОРТЕП'ЯНО

Я. Ярославенко: 22 УКРАЇНСЬКІ ТАЇНЦІ на фортеп'яно \$2.00
М. Едльман: 1) Дівча в синьому сукні, 2) Ой за горами, гаєм, фортеп'яно сола (дуже легкі) \$.35
П. Ніщинський: Закувала та сива зозуля, фортеп'яно сола \$.50
М. Лисенко: Засвітали козаченьки, марш зоперети „Чорноморці“ \$.50
С. Монюшко: Козак („Стоїть вітер над водою“) фортеп. сола \$.75
В. Заремба: Синце низенько, вечір близенько, три мелодії української пісні \$.75
Прелюдії В. Бартініського (5 композицій) \$.70
Е. Турула: Українські марші (ч. 20) \$.75
В. Зептарський: Українська шумка, фортеп. сола \$.50
Е. Турула: Українські танці (ч. 22) \$1.25
Е. Турула: Українські танці (ч. 23) \$1.25
В. Баранський: Українські народні пісні на фортеп'яно, зі словами \$1.00

Замовлення разом з належитістю слати до:

„SVOBODA“

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

УЖЕ МОЖЕМО ДАТИ НАШІЙ МОЛОДІ й американському народові КНИЖКУ

про генія України — ТАРАСА ШЕВЧЕНКА — написану англійською мовою, в якій є і переклади найкращих його творів спід пера професора Колумбійського Університету, КЛАРЕНСА А. МАННІНГА, відомого знавця української літератури та історії.

Такою книжкою є:

Taras Shevchenko

the Poet of Ukraine

Translated with an introduction by

Clarence A. Manning

Acting Executive Officer

Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америці й в цілому англо-саксонському світі. Книжка та повинна зявитися негайно в кожній хаті американських українців, в кожній школі, в кожній бібліотеці. Бо всьди треба, щоб був найкращий репрезентант України, найліпший виразник духа і характеру української нації.

Ціна з посылкою \$2.50.

(З Канади треба платити тільки американською валютою)

Замовлення слати на таку адресу:

Svoboda

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

РАЧЕСТЕР 5, Н. Й. РІЧНІ ЗБОРИ СУСПІЛЬНОГО КЛУБУ СВ. ИОСАФАТА, Інк. нове ім'я УКРАЇНСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ КЛУБ відбудуться В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ (DECEMBER 30, 1945) в годині 2:30 пополудні В ДОМІ КЛУБУ, 8 ВІЛСОН СТРІТ. Всі члени повинні прийти на збори, бо буде вибір нового уряду на 1946 рік. ЗА УРЯД: В. Колданський, предс.; А. Мельник, кас.; О. Голод, фін. секр.; В. Гусар, рек. секр.



ПЕРЕД ВИЇЗДОМ У МОСКВУ. Це секретар стейту, Джеймс Ф. Бернс, в хвилині, коли хоче прощатися з своєю дружиною, заки всяде до літака, що його має завезти до Лондону, а потім до Москви, де він уже є радить разом з Молотовом і Бєвзином.

Відчити О. Іваху На якийсь час загостив з Канади до Злучених Держав з відчитами письмен

Праця для жінок і чоловіків
WANT ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT:
B'Ergen 4-0237 — B'Ryant 9-0582

НОГРІБНО ЖЕНЩИН

Жінок, чистити офіси,
вечірня робота, 3 год. на вечір,
\$1.00 на годину
Daylight Service Window Cleaning Co.
84 Franklin St., New York City

3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

МІСТО НЬЮ ЙОРК.

Успішна праця тов. „Дністер”.

Одна правда, що тов. „Дністер”, від 361 У. Н. Союзу є найбільшим, ньюйорським українським товариством, а друга правда, що це товариство дбає про те, щоб точно виконати усі громадянські обов'язки, які є на часі. Про це не часто згадується в пресі, але знає громада. Одне тому, що з кінцем року треба усього членство знати працю уряду — а членів тільки, що на повне зібрання усіх у нас нема приміщення — треба хоч подати до відомої вислід допомогової акції за рік 1945.

До грудня збіркова акція товариства принесла \$1,747,00, з чого переслано до Злученого У. А. Допомогового Комітету в Філадельфії перший раз \$882, другий раз \$80, а через „Свободу” у липні вислано \$600. У касі остається ще \$185, збірка йде далі при кожній нагоді і до кінця року призбирається ще дещо для заокруглення.

Принатіжно треба згадати, що на три-квартирних зборах товариства 27 жовтня внаслідок з каси \$25 на Юнайтед Стейтс Вор Фонд, а члени додали \$17.75, разом на згадану ціль передано з „Дністра” цього року \$42.75. Ця справа зв'язана з загальною акцією з Америки і тому її тут згадуємо.

Для прискіпшення допомогової акції товариство видало „Бюлетень”, де поміщено загальний звіт з діяльності товариства в минулому, а крім цього теж і зазвичай до постійних жертв через підписання відповідних „деклараций”. Цей „Бюлетень” вислано членам поштою домі. Прохачеться членів відозватися на зазив негайно.

Коли мова про „Бюлетень”, то в ньому згадано теж, що в

Victory Bonds Supply These

By Dugan



ЖИДІВСЬКІ ШКОЛИ У ВІННІПЕГУ

„Конгрес Бюлетин” з вересня, н. р., подає про жидівські школи у місті Вінніпегу таке:

На основі звіту Луїса Розенберга, директора розсліду для Канадійського Жидівського Конгресу, майже 50 процент жидівських дітей, які ходять до початкових англійських шкіл (класи 1 до 6) у Вінніпегу, одержують якусь форму науки своєї релігії або історії свого народу.

У Вінніпегу є 3,166 жидівських дітей, які учаться до початкових і вищих шкіл. До т. з. „кіндергартен шкіл” ходить 216 дітей. Ці школи вдержані самими жидівськими товариствами.

З 2,194 жидівських дітей, які ходять до початкових шкіл, лише 1,048 побирають навчання в жидівській мові. Це є майже половина, або майже

50 процент.

Розенберга розслід в справі реєстрації в жидівських школах показує, що 66 процент дітей в т. з. школі Талмуд Торат є хлопці, а в школі Перець і Шолом Алейхем хлопців є лише 40 процент.

В додатку до чисто жидівських шкіл жиди мають також і школи в яких дають і навчання приписане департаментом освіти. До таких шкіл учаться 442 студентів. Ці школи це наче колегії, в яких студентів вчать тих самих предметів, що і в інших публичних і вищих школах, а разом і своєї мови, літератури, релігії і т. д. Такі класи наводяться в школах Перець, Талмуд Торат і Шолом Алейхем.

Розенберг каже в своїй розвідці, що жиди мають більший нахил посилати своїх дітей до тих шкіл, в яких звертається увагу на релігію. („Канадійський Фармер”).

листопаді 1946 р. припадає 20-ліття існування товариства „Дністер” і на основі рішення три-квартирних зборів буде улашований з цієї нагоди між ін. бенкет в одному з більших готелів. Будуть улашдані й інші ювілейні імпрези, про які поговоримо на річних зборах 29 грудня.

Треба теж згадати, що на місцевих зборах 3 грудня вибрано делегатів на Третій Український Конгрес, який відбудеться у Вашингтоні 26 січня 1946. Делегатами вибрані д-р С. Демидчук, П. Кучма і В. Павлів.

Володимир Павлів,
рекордовий секретар.

IN YOUR SPARE TIME

Why not relax from routine duties
and interest yourself in

NEEDLE-POINT
AND
PETIT-POINT

We have in stock now a book
illustrating in colors very beautiful
designs with full instructions.
Price \$1.00.

Send your order together with remittance to:

„SVOBODA”

P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЧИСТУ ОДІЖ

НА РАТУНОК І ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ В ЄВРОПІ ПРОСИТЬСЯ НЕГАЙНО ВІДСИЛАТИ В МАЛИХ ПАКУНКАХ ДО НЬО ЙОРКУ НА ТАКУ АДРЕСУ:

UNITARIAN COLLECTION WAREHOUSE

UKRAINIAN RELIEF

31 EAST 35th STREET

NEW YORK 16, N. Y.

Молодь, що покинула школу

Кожний знає, що впродовж війни тисячі й тисячі молоді покинули школи й пішли працювати. Але від часу, як скінчилася війна, розпочато широку кампанію за те, щоб повернути їх знову до школи. Настільки цієї кампанії ще не відомі, але тим часом заряди шкіл досліджують питання, як вплинула війна на кількість учнів в школах.

Краєва Освітня Асоціація вказує на те, що впродовж двадцяти літ до 1940 року кількість молодих дівчат і хлопців, що йшли на працю, постійно зменшувалася. З війною положення це — як і треба було сподіватися — змінилося. Сім раз більше вступило на ринок праці хлопців і дівчат віком від чотирнадцяти до сімнадцяти літ в 1943 та 1944 роках, ніж в 1940 році. Біля трьох мільйонів хлопців і дівчат шкільного („гай скул”) віку були на праці на весну 1945 року, згідно з цenzусовими обрахунками. Таким чином група молоді, що своєю кількістю дорівнює кількості населення міста Шікаго, перервала свою шкільну освіту.

Половина з них покинула школу зовсім, друга половина займалася не цілоденною, а часовою працею.

В роки війни, впродовж літніх ваканцій, від чотирьох до п'яти мільйонів хлопців і дівчат шкільного віку йшли на працю. Це помагає у воєнних зусиллях, але спокуса залишитись на праці і заробляти гроші є головною причиною того, що запис до шкіл підупав.

Проте питання позашкільних дітей не є питанням тільки воєнного часу, як подає Освітня Асоціація. Понад два мільйони молоді, віком від чотирнадцяти до сімнадцяти років, не відвідували школи в 1940 році.

„Ця багата країна не може собі дозволити, щоб діти шкільного віку йшли на працю”, заявляє Освітня Асоціація, „або не відвідували школи. Найважливішою справою для дітей є освіта. Робітничі ряди їх не потребують... Тільки тоді як всі діти будуть відповідно підготовлені до громадянства, може наша країна успішно жити й розвиватись”.

Загальна Рада — ФЛС.

КОШИКОВІ КАЛЕНДАРІ

НА 1946 РІК

У гарних кольорах.
ХРИСТОС НА ГОРІ ОЛИВНІЙ
МАТР БОЖА
РІЗДВО ХРИСТОВЕ
ЗИМОВИЙ ВИД
ОСІНЬ НА ФАРМІ

Календаріом друковане українською мовою.
Свята означені чистим червоним друком.

Ціна 50 ц. один.

Належитість треба посилати разом з замовленням:

„SVOBODA”

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

ЗБОРИ ВІДПІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БАЙОН. Н. ДЖ. — Тов. ім. Т. Шевченка, від 281, повідомляє всіх членів і членниць, що річні збори відбудуться в п'ятницю, 21 грудня, в галі У. Н. Союзу, 33-35 West 19 ст., точно в годині 8. вечір. Просимо всіх членів і членниць прийти на означений час, бо буде звіт уряду і контр. комісії та вибір уряду на рік 1946 рік. — За уряд: І. Долгань, предс.; С. Кебало, кас.; Л. Бачинський, секр.

ФІЛЬДЕЛЬФІЯ, ПА. — Тов. ім. І. Франка, від 83, повідомляє всіх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 23 грудня, в годині 1. пополудні, в домі Тов. У. А. Горюха, 847 Н. Френклін ул. Просимо членів прийти на ці збори, бо буде вибір уряду на рік 1946 рік і звіт контр. комісії за цілий рік. — С. Чорновіз, секр.

ВІЛКС-БЕРІ, ПА. — Бр. св. Василія Великого, від 278, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться 23 грудня в 1. годині пополудні в домі секретаря, 473 Медісон Стр. Обов'язком кожного члена є прийти хоч на річні збори, бо маємо важні справи до погодження і буде вибір уряду на 1946 рік, та делегата на Третій Український Конгрес. — А. Головатий, предс.; С. Турчин, секр.

ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ. — Річні збори Тов. ім. Івана Франка, від 372, відбудуться в неділю, 23 грудня, в годині 3. пополудні, в домі 122 Ліберті вул. Просимо всіх членів і членниць прийти бодай раз рік, бо маємо багато справ до погодження і буде вибір уряду на 1946 рік. Просимо довгочасних членів вирішити свої вкладки. — Ю. Голіньський, предс.; В. Реновський, кас. Р. Йрем, секр.

ПАЛМЕРТОН, ПА. — Бр. св. О. Ніколая, від 369, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 23 грудня, в годині 3. пополудні, в галі парохіальній. Всі члени мають явитись точно на час, бо буде звіт контролю і урядників та вибір уряду на 1946 рік; також є інші важні справи до погодження. Довгочасних членів просимо вирішити свої вкладки. — І. Камішин, предс.; С. Новачкий, кас.; М. Куба, секр.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

СОНЕЧКО

збірка ілюстрованих віршиків та казок
ДЛЯ ДІТЕЙ.

Надається дуже добре на подарунки для шкільних дітей.

Ціна 35 цит.

Замовлення враз з належністю слати до:

„SVOBODA”

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади треба платити тільки американською валютою.

РЕСФОРД, О. — Отрим повідомляємо членів Бр. св. Михайла, від 235, що місячні збори на рік 1946 будуть відбудуватися 1-ша неділя до 10-ти, а не по 1-шій, як було до тепер. Так ухвалено на річних зборах 2 грудня. — Г. Шумський.

АНСОНІЯ, КОНН. — Тов. Залозька Сич, від 67, повідомляє всіх своїх дозакімських членів, що на річних зборах 9 грудня вибрано такий уряд: Т. Стадник, предс.; В. Варо, рек. сек.; І. Хропський, кас.; Іван Пиріг, фін. секр.; 64 Rufus St., Ansonia, Conn.

МАНЧЕСТЕР, Н. Г. — Комітет відділу ч. 178 голосить річні збори, що відбудуться в неділю, 23 грудня, в 2. годині пополудні, в галі У. А. Горюха, 847 Н. Френклін ул. Просимо членів прийти на ці збори, бо буде вибір уряду і інші важні справи до погодження. — За уряд: Н. Беднарчук, секр.

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ

ПОТРІБНО чоловіка, або дівчини, з повним знанням української і польської мови, досвідчених у праці в бюро подорожжових, і умовних вести листування в писанню на машині. Мусить мати добру рекомендацію. Голоситись листово, або особисто між 11. рано і 2. пополудні.
EDWARD S. WITKOWSKI,
130 East 7th St., New York, N. Y.

ПОШУКУЮТЬ

Юсиф Дікш пошукує Галину Бабані і Василя Коморовського. Наталія Помеж, дочка Андрія Кратко, пошукує Івана Сайкевича і Володимира Косюра. Всі інтересовані хай пишуть: Diakiv Jaroslaw, Srodsborg Sobad No. 27, Denmark.

Евген Зварич, з села Миколаїв, пошукує Тіток Олесь і Катрі Болдинську, з дому Усін, з села Ростоків. Буковина. Писати: Erwen Zvaracz, UNRRA, D. P. (Stateless) Camp, No. 95-278, Munich-Karlsfeld, Germany, Bayern.

КОЛЯДИ

ЩЕДРІВКИ

— на —

РІЗДВО ХРИСТОВЕ

— і —

БОГОЯВЛЕННЯ

з додатком

пісень страстних, воскресних і інших пісень церковних.

Ціна 35 цит.

Замовлення враз з належністю слати до:

„Svoboda”

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.

ПОШУКУВАННЯ

ІВ. ВОЛОДИМИР ПИЛИПЕЦЬ, зять р. Евстахія Гордічука, який знаходиться в Німеччині, пошукує ІВАН ГОРДІЧУКА (Gordijak) брата о. Е. Гордічука, пароха з Залуча, пов. Сятини, або його родину, нехай подіє свій адрес до Rev. P. Bilon, 74 Harris Ave., Woonsocket, R. I.

Д-р ВОЛОДИМИР БАЛТАРОВИЧ ШТОБ, який перебуває тепер в Чехословаччині, пошукує свого батька Семона Штоба (Ston), родом з Лопатиня, Галичина. Згодуватись на адресу: Mrs. I. MOSTENSKY, 1301 Newport Ave., Northampton, Pa.

ІВАН СМОЛІЙ,

що знаходиться в Німеччині в табір, пошукує Сестру, замужню АННУ ТИТЛА з дому Смолий, уроджену 1896 р. в селі Новосілі, пов. Підгайці, Галичина. В 1938-39 році мешкала в Нью Йорку. Хто би її знав, або вона сама, прохує оголосити до мене по лист від брата Івана. Мій адрес: ЯКІВ ДЕРКАЧ, 385 EAST 10th STREET, NEW YORK 9, N. Y.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL DIRECTOR & EMBALMER

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТИЛІ

NEW JERSEY

ШНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРКАЩА

У випадку смутку в родині

кличте як в день так і в ніч:

JOHN KOWALCHUK

79 Sussex Street

JERSEY CITY 2, N. J.

Tel. B'Ergen 4-5131

МИРОН ЛИТВИН

І СІН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шпра і чесна

601 SPRINGFIELD AVENUE,

corner Harrison Place

IRVINGTON, N. J.

Phone: ESsex 3-9090

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дещо

з вашого забезпечення.

Ми улаштуємо прекрасний ЦІЛИЙ

ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смутку в родині кличте

KAIN MORTUARIES, INC.

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4646

— or —

E. H. VREELAND, Mgr.

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone. Bielow 3-6762

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджує погребамі по \$150

шні так швидко як

ОБСЛУГА НАРКАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Rigified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ПРЕМА

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Занимаєсь похоропами

в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬО

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

Tel: BRExton 6-6577

ТАРЗАН, Ч. 1299. ЗЛОВЛЕННЯ.



Готовий стати око в око із своїм противником, Тарзан вступив у перехід.



В тімже моменті Цезар Стенмар копнув ногою в таїну підойму, яка порушувала двері.



Двері, які замикали клітку з львом, піднесли, а двоє інших дверей впали наділ.



Тарзан зловився у вузькій коритарі клітки, зустрівшись ввіч-на-віч з хижаком.

УКРАЇНСЬКІ СТИННІ
КАЛЕНДАРІ
НА
1946
РІК

- У гарних кольорах
- Календаріом друковане українською мовою
- Свята означені чистим червоним друком

Ціна 30 ц. один

Належитість треба посилати разом із замовленням на С. О. Д. не висилаємо.

- І Тарас Шевченко — Кобзар
- І Завистави козаченьки
- І Вашингтон
- І Зимовий вид
- І Діти бавляться
- І Лінокольн
- І Американський прапор
- І Олень над водою
- І Маленька хата над морем
- І „Sea skipper” (рибалка)
- І Весна
- І Христос добрий пастир
- І Серце Ісуса Христа
- І Діти, що їх ангел стереже
- І Пречиста Діва Марія
- І Чудовий вид фарм
- І Серце Пресвятої Діви Марії
- І Бетси Росс шне Американський прапор
- І Тайна вечера
- І Матір Божу Неустаючої Помочи.
- І Свята Родина
- І Святий Йосиф
- І Слава во вишніх Богу

Замовлення слати на адресу:

„SVOBODA”

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.